

---

**MODE D'EMPLOI**  
(Rel. 1.1)

---

# Oxygen 2

*Portable Mixing Console*



Via Caduti Di Sabbiuno 6/F • 40011 Anzola Emilia • Bologna • Italy ☎ +39 051 736555 • Fax. +39 051 736170  
e-mail: [info@axeltechnology.com](mailto:info@axeltechnology.com) • web site: [www.axeltechnology.com](http://www.axeltechnology.com)

**TABLE DES MATIERES**

<b>1</b>	<b>INTRODUCTION.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>PRECAUTIONS D' INSTALLATION .....</b>	<b>3</b>
	<b>CONNEXIONS.....</b>	<b>3</b>
	<i>CH1 ET CH2.....</i>	<i>4</i>
	3.2 <i>TEL.....</i>	<i>4</i>
	3.3 <i>MASTER.....</i>	<i>4</i>
	3.4 <i>MONITOR.....</i>	<i>4</i>
<b>4</b>	<b>CANAUX .....</b>	<b>5</b>
	4.1 <i>CANAUX CH 1 ET CH 2.....</i>	<i>5</i>
	4.2 <i>CANAL TELEPHONIQUE .....</i>	<i>5</i>
	4.3 <i>CANAL MASTER .....</i>	<i>6</i>
	4.4 <i>SECTION TALK OVER.....</i>	<i>6</i>
	4.5 <i>CANAL MONITEUR.....</i>	<i>6</i>
<b>5</b>	<b>BATTERIES.....</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>DIAGRAMME BLOCS .....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>GARANTIE .....</b>	<b>8</b>

## 1 INTRODUCTION

*Oxygen 2* a été conçu pour réaliser des reportages extérieurs avec une qualité professionnelle.

*Oxygen 2* est particulièrement utile pour les directes de stadium, conférences, débats, etc... vu qu'il peut créer une poststation de travail complète.

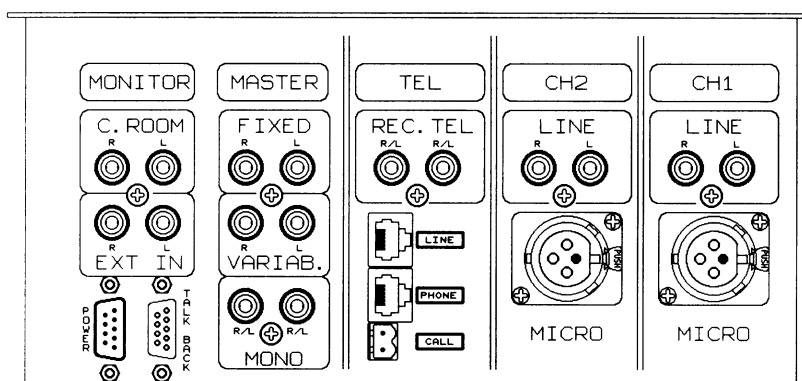
La qualité professionnelle des services est garantie par sa dynamique élevée et sa bande passante de 0 à 20 KHz.

Grâce à ses petites dimensions et son petit poids on peut le facilement transporter dans une mallette. Ses batteries lui donnent une autonomie jusqu'à 14 heures.

## 2 PRECAUTIONS D'INSTALLATION

- L' *Oxygen 2* est construite conformément aux normes de sécurité en vigueur.
- Avant de mettre sous tension l' *Oxygen 2*, assurez-vous que tous les branchements soient corrects et que les câbles n'aient pas de problèmes.
- Nous vous conseillons de réaliser les connexions avec des câbles de haute qualité avec une forte protection et d'employer des connexions symétrisées si possible.
- Contrôler que la ligne téléphonique soit directe et ne passe pas par le standard, cela pourrait modifier les performances de l' *Oxygen 2*.
- Assurez-vous que votre terre fonctionne normalement et que terre et masse soient séparées.
- Nous conseillons de faire les branchements avec des câbles de qualité avec une bonne masse et d'utiliser des connecteurs symétrisés.
- L'installation doit être effectuée par des personnes compétentes.
- Pour tout problème ne pas ouvrir l' *Oxygen 2* et s'adresser à AXEL TECHNOLOGY.
- Les illustrations de ce manuel pourraient varier de l'aspect définitif de votre *Oxygen 2*
- Lire attentivement ce manuel et le conserver.

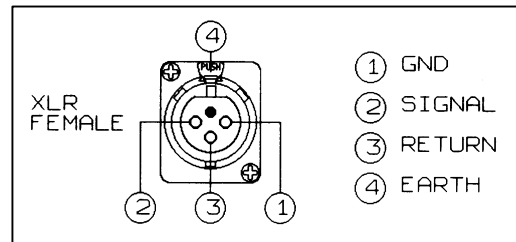
## 3 CONNEXIONS



### 3.1 CH1 et CH2

Ces modules disposent d'entrées micro / ligne:

- INPUT B (PIN RCA): entrée ligne
- INPUT A: entrée microphonique symétrisée électroniquement (XLR femelle).



### 3.2 TEL

Interface téléphonique sur deux fils.

- R/L (REC.TEL sur PIN RCA): sortie qui permet l'enregistrement (mono) des signaux SEND et RECEIVE.
- LINE (connecteur téléphonique standard RJ 11): connexion au réseau téléphonique.
- PHONE (connecteur téléphonique standard RJ 11): connexion d'un appareil téléphonique supplémentaire.
- CALL (connecteur plaque à bornes): connecteur pour la fonction de répéteur d'appel (avec sortie optoisolée) qui permet la connexion à un système de signalation lumineuse (par exemple MR. LIGHT de AXEL TECHNOLOGY).

### 3.3 MASTER

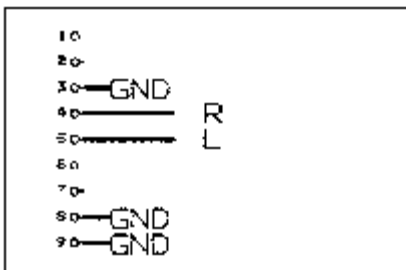
La sortie Master additionne les signaux des canaux sur lesquels on a sélectionné PGM.

- FIXED (PIN RCA): sortie fixe avec la possibilité de contrôler seulement la symétrisation.
- OUTPUT VARIABLE (PIN RCA): sortie avec la possibilité de contrôler le niveau et la symétrisation.
- MONO: (PIN RCA): sortie mono non réglable.

### 3.4 MONITOR

C'est le module de sortie dédié aux écoutes supplémentaires :

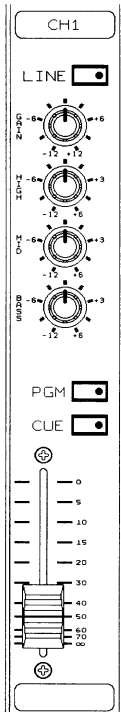
- POWER (DB 9 mâle) : connecteur pour l'alimentation externe.
- OUT (PIN RCA): sortie supplémentaire pour la pré-écoute des sources sélectionnées sur le canal Monitor (CUE ou PGM ou EXT IN).
- EXT.IN (PIN RCA): entrée pour brancher des appareils supplémentaires, par exemple un tuner.
- TALK BACK (DB 9 femelle): sortie supplémentaire du signal du canal Master (ou du signal EXT IN, option réglable à l'aide du jumper interne). En appuyant sur la touche T.B. la sortie Master est remplacée par le signal présent sur l'entrée 1 (CH1) Micro DJ - Ligne.



Connexions de la sortie T.B.

## 4 CANAUX

### 4.1 CANAUX CH 1 et CH 2



**LINE:** avec la touche pressée on sélectionne l'entrée B (LINE), avec la touche relâchée on sélectionne l'entrée A (Micro).

**GAIN:** contrôle le gain du premier niveau préamplificateur pour optimiser le champ de travail du curseur principal.

**HIGH, MID, BASS:** ils contrôlent le niveau des aigus, médiums et, basses. Dans la position centrale, on a une réponse neutre (flat).

**PGM:** en enfonçant cette touche on envoie le signal à la sortie Master pour la diffusion à l'antenne.

**CUE:** en enfonçant la touche on envoie le signal au Monitor afin de pouvoir le pré-écouter.

**SLIDER:** curseur principal (ALPS série N 60 mm).

### 4.2 CANAL TELEPHONIQUE



**HOOK:** il enclenche la ligne, le témoin au-dessous de la touche s'allume en présence d'un appel et reste allumé quand on raccroche la ligne: si en enfonçant la touche HK le témoin ne s'allume pas, cela signifie qu'il y a des problèmes sur la ligne.

**SEND:** règle le niveau du signal envoyé sur la ligne téléphonique.

**RECEIVE:** règle le niveau du signal qu'on reçoit sur la ligne téléphonique.

**MEETING:** avec la touche enfoncée on envoie le signal RECEIVE à l'autre module téléphonique.

**PGM:** en enfonçant cette touche on envoie le signal téléphonique à la sortie Master pour la diffusion à l'antenne. Le témoin indique l'activation.

**NOTE :** avec la touche enfoncée le signal envoyé à la ligne téléphonique (réglable à l'aide du Control SEND) correspond à la somme des signaux des canaux connectés à la sortie PGM.

**CUE:** en enfonçant la touche on dirige le signal au Monitor afin de pouvoir le pré-écouter.

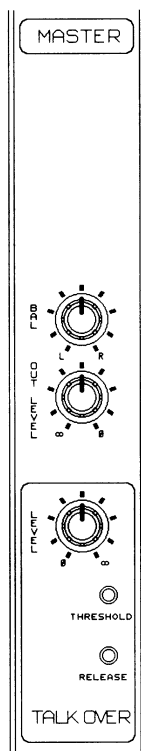
**SLIDER:** curseur principal (ALPS série N 60 mm).

**NOTE :** L' Oxygen 3 permet de dialoguer « en privé » avec la personne qui appelle (les signaux qui entrent et sortent de l'interface téléphonique ne sont pas envoyés à l'antenne).

- Il est possible d'écouter le signal reçu sur la ligne téléphonique, en enfonçant la touche CUE (signal disponible sur le module Monitor).

- Il est possible de parler à l'interlocuteur téléphonique, à travers le microphone branché au premier canal (Mic DJ-Line), même si les touches CUE et PGM ne sont pas enfoncées. Chaque fois qu'une ligne est enclenchée (touche HOOK pressée), on envoie automatiquement à la personne qui appelle la sortie pre-fader du premier canal.

### 4.3 CANAL MASTER



**OUTPUT 2:** contrôle le niveau du signal sur la sortie VARIABLE.

**BALANCE:** contrôle la symétrisation du signal sur les sorties VARIABLE et FIXED.

### 4.4 SECTION TALK OVER

Le TALK OVER permet de compesser les signaux des canaux CH 2 et TELEPHONE en faveur du signal du canal CH1.

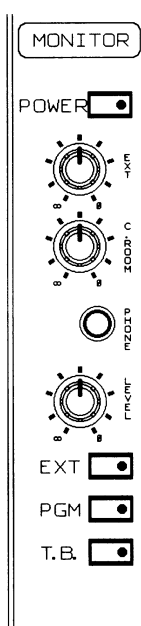
La fonction TALK OVER peut être désactivée en mettant le NIVEAU du potentiomètre en position 10.

**LEVEL:** contrôle le niveau de compression (à 0 la compression est totale, à 10 il n'y a pas de compression).

**THRESHOLD:** le trimmer placé dans le trou permet de régler le temps pour revenir de l'état non compressé à l'état compressé (réaliser le réglage à l'aide d'un petit tournevis, pour ne pas endommager le trimmer).

**RELEASE:** le trimmer placé dans le trou permet de régler la seuil du niveau du signal CH 1 auquel démarre la compression (réaliser le réglage à l'aide d'un petit tournevis, pour ne pas endommager le trimmer).

### 4.5 CANAL MONITEUR



**POWER:** il met sous tension la table de mixage. Le témoin placé à l'intérieur montre l'état de l'appareil.

**EXT:** contrôle le niveau du signal en entrée EXT IN, par exemple du tuner.

**MON:** contrôle le niveau du signal envoyé au MONITOR (CUE ou EXT IN ou PGM).

**PHONE LEVEL:** contrôle le niveau, dans le casque, du signal adressé au MONITOR.

**EXT:** en enfonçant la touche on envoie à la sortie Monitor le signal d'entrée EXT IN.

**PGM:** en enfonçant la touche on envoie au sortie Monitor le signal qui arrive du Master.

**T.B.:** en enfonçant la touche on envoie à la sortie TALK BACK le signal du canal CH1.

**NOTE :** si ni la touche PGM, ni la touche EXT sont enfoncées on envoie à la sortie Monitor le signal PFL.

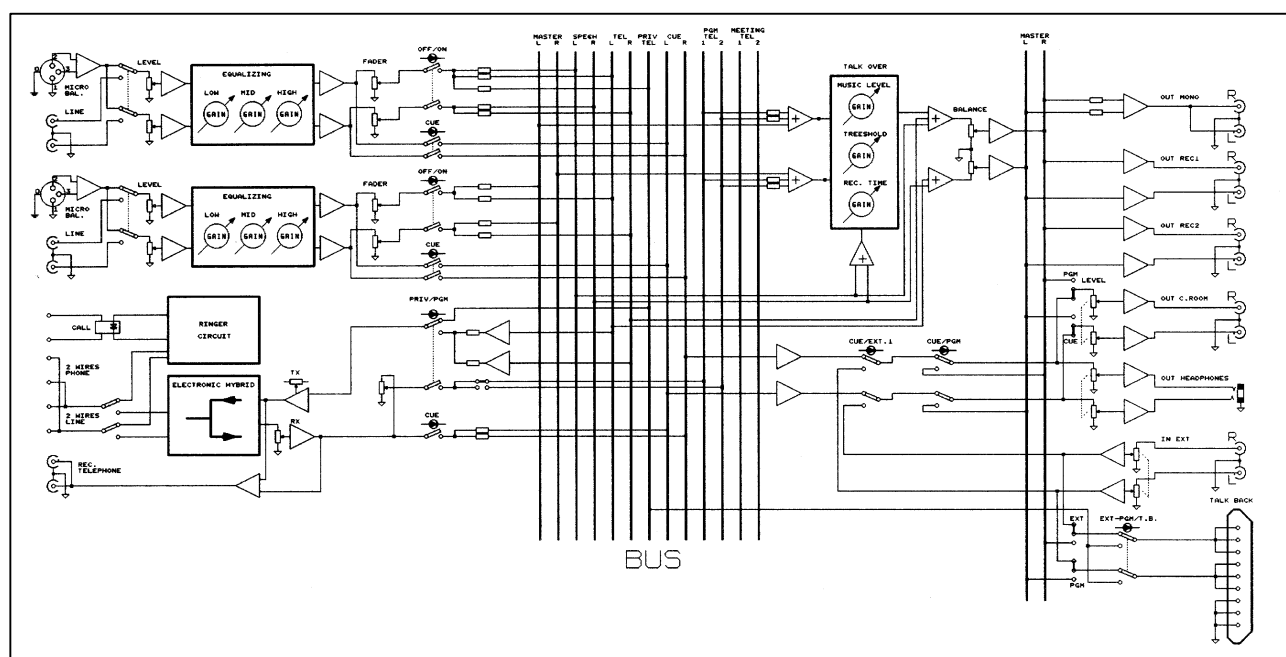
## 5 BATTERIES

La table de mixage est douée de batteries au plomb internes rechargeables (12V 1,2 Ah – sans memoire) qui permettent de pouvoir travailler autonomement pendant 14 heures.

La recharge des batteries se réalise chaque fois que l'appareil est connecté au réseau électrique (en tous cas: que POWER soit pressé au relâché).

Les batteries nécessitent de 24 heures pour se recharger complètement.

## 6 DIAGRAMME BLOCS



## 7 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### INPUTS

	TYPE	CONNECTORS	LEVEL	IMPEDANCE
LINE (CH 1/CH 2)	STEREO UNBAL.	PIN RCA	12 ÷ +12 dBm	47KΩ
MICRO	MONO BAL.	XLR FEMALE	-36 ÷ -60 dBm	12KΩ
EXT. IN	STEREO UNBAL.	PIN RCA	- ÷ +6 dBm	47KΩ
LINE (TEL.)	2 WIRES	Rj 11.	12 ÷ +12 dBm	

### OUTPUTS

	TYPE	CONNECTORS	LEVEL	IMPEDANCE
FIXED	STEREO UNBAL	PIN RCA	0 dBm	100 Ω
VARIABLE	STEREO UNBAL	PIN RCA	- ÷ +6 dBm	100 Ω
MONO	MONO UNBAL	PIN RCA	0 dBm	100 Ω
MONITOR	STEREO UNBAL	PIN RCA	- ÷ +6 dBm	100 Ω
TALK BACK	STEREO UNBAL	DB 9	0 dBm	100 Ω
HEADPHONE	STEREO UNBAL	JACK STEREO	- ÷ +12 dBm	100 Ω
REC. TEL	STEREO UNBAL	PIN RCA	0 dBm	100 Ω

**ALIMENTATION SWITCHING EXTERIEURE**

Primaire	90 ÷ 260V (50 – 60 Hz)
Consommation	20W

**DIMENSIONS**

Hauteur	118 mm.
Largeur	217 mm.
Profondeur	270 mm.
Poids	4.5 Kg

**8 GARANTIE**

La garantie fournie par AXEL TECHNOLOGY est d'un an franco usine.

Ne pas ouvrir l'appareil sans l'autorisation préalable de la Société AXEL TECHNOLOGY. Briser les scellés entraîne une perte de la garantie immédiate.

La Société AXEL TECHNOLOGY S.R.L. ne sera aucunément responsable de tout problème de quelque nature que ce soit à cause ou en relation à une mauvaise utilisation du produit.